

Rach gia ngày 22 tháng 02 năm 1990

Kính thưa Bà

Tôi tên là Lý Văn Truyền, sinh năm 1946  
tại châu Thành Thị xã Rach gia. Hiện cư ngụ  
tại số nhà 134/11 đường Nguyễn trung trực, Phường  
Vinh Lạc Thị xã Rach gia Tỉnh Kiên giang.

Nghề nghiệp: làm rẫy

Tôi xin trình bày với Bà một việc như sau  
Nguyên trước kia Tôi là Sĩ quan trong chế độ  
cũ, cấp bậc Trung uý, chức vụ Sĩ quan Phuta  
Phòng An ninh, Tiểu Khu Kiên giang. Tôi đã  
đi học tập cải tạo từ ngày 01-5-1975 đến  
ngày 04-09 năm 1980, thời hạn là năm năm  
bốn tháng.

Vào năm 1986, Tôi đã gửi một lá đơn  
với đầy đủ hồ sơ xin can thiệp xuất cảnh  
Đang Hoa Kỳ theo địa chỉ:

ORDERLY DE PARTURE office

PAUKABHUM BUILDING 127-SOUTH SATHORN  
ROAD - BANGKOK - 10-120-THAILAND

Nay theo sự thỏa thuận giữa Chính  
phủ Mỹ và Việt nam, Tôi đã làm đơn gửi

ở Việt Nam, xin xuất cảnh sang Mỹ cùng  
mật vợ và hai con theo thủ tục sau, gồm có:

1/ Lý Văn Truyền sinh năm 1946, đang đứng tên

2/ Hồ Thị Lai; sinh năm 1954, và

3/ Lý Ngọc Nguyễn Vũ sinh năm 1981, con

4/ Lý Ngọc Mỹ Tú, sinh năm 1985, con

Hiện tại Phòng Quản lý Xuất nhập cảnh Kiên  
giang đã chuyển hồ sơ của tôi về A18 Bộ  
Nội vụ tại Hà Nội theo giấy bảo tài số: 01  
ngày 2 tháng 1 năm 1990.

Tôi viết thư này, kính mong Bà giúp  
đỡ, liên hệ với Chánh Phủ Mỹ cho gia đình  
tôi sớm được định cư tại Mỹ

Khi Bà nhận được thư, xin Bà đánh  
chức thư gởi hồi âm theo địa chỉ sau:

Lý Văn Truyền, 134/11 đường Nguyễn Trung  
Trúc, Phường Vĩnh Lạc, Thị xã Rạch Giá,  
Tỉnh Kiên Giang.

Trân trọng Kính chào Bà

T. B. Hồ sơ định Kém

- 01 bản sao giấy ra đi

- 01 bản sao giấy bảo tin

Kính thư

Lý Văn Truyền

Kiên Giang, ngày 04 tháng 09 năm 1980

## ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH KIÊN GIANG

-Thi hành sắc lệnh số 175-SL ngày 18-08-1953 của Chủ tịch Nước Việt Nam Dân Chủ Cộng Hòa về việc quản chế, giáo dục cải tạo những phần tử có hành động nguy hại cho xã hội trở thành người lao động lương thiện.

-Thực hành chính sách khoan hồng của Nhà nước Cộng Hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam đối với những phần tử có hành vi nguy hại cho xã hội, nay tỏ ra biết ăn năn, hối lỗi.

-Theo đề nghị của Ty Công An Kiên Giang

## RA QUYẾT ĐỊNH

-ĐIỀU I: Cho **LÝ VĂN THUẬN** Sinh năm: 1946  
Trú quán: 134/11 Đại lộ Hồ Chí Minh, Rạch Giá, K.G.  
Cán tội: Trung úy, phụ tá phòng an ninh Tiểu Khu Kiên Giang. Trình diện Cl-05-1975.

Được tạm ngưng cải tạo, nay được phép trở về gia đình làm ăn.

-ĐIỀU II: Khi trở về địa phương ở nông thôn để lao động sản xuất phải chấp hành tốt mọi quy định về luật pháp của chính quyền cơ sở địa phương.

-ĐIỀU III: Ông Chánh Văn Phòng UBND Tỉnh Kiên Giang, Ông Trưởng Ty Công An Kiên Giang và chánh quyền sở tại có trách nhiệm thi hành quyết định này.

TM. UBND TỈNH KIÊN GIANG

KT/Chủ tịch

Ủy-Viên được ủy nhiệm

NƠI NHẬN

-Giám Thị Trại Cải Tạo

-Đ.sự về trình với Đ.P.

-Lưu hồ sơ.

Tôi nhận  
Ảnh lý của bạn được có  
Đến nhóm Sinh viên của  
ngày 11/9/80

T.M. B. N. D. K.

T. 88

Nguyễn  
Đoàn Nghĩa

Xét duyệt  
Ảnh lý của bạn được có  
Đến nhóm Sinh viên của  
ngày 11/9/80

Ngày 11/9/80  
T.M. B. N. D. K.  
Đoàn Nghĩa  
Nguyễn Đoàn Nghĩa

FROM:

Lý Văn Truyến

434/11 Nguyễn Trung Trực

Rach Gia

MAR 21 1990



TO:

Khúc Minh Châu

P.O. Box - 5435 - Arlington

V.A 22205-0635

U.S.A



PAR AVION

VIA AIR MAIL

BỘ NỘI VỤ  
CÔNG AN TỈNH KG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số 01 /

KG, ngày 9 tháng 4 năm 1989

## GIẤY BÁO TIN

Lần thứ 1

Kính gửi Ông. Bà Lý Văn Truyền  
Hiện ở 154/11 Nguyễn Trung Trực

Thị xã An Khê, K. Gia

Qua nghiên cứu hồ sơ xin xuất cảnh đi nước

Nhĩ (Diễn cải tạo đũa thia)  
của gia đình, chúng tôi xét thấy

Chuyến về thăm bố mẹ và họ hàng

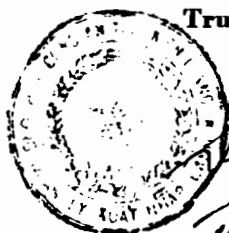
Ngày 2/1/90

Số' thủ' 4 96 ngày 21/12/89

Xin báo gia đình Ông, Bà rõ.

Phòng QL.XNC

Trưởng phòng



Nguyễn Văn Tấn

# CONTROL

\_\_\_\_ Card  
\_\_\_\_ ☒ Doc. Request; Form 12/16/87  
\_\_\_\_ Release Order  
\_\_\_\_ Computer  
\_\_\_\_ Form "D"  
\_\_\_\_ ODP/Date \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_ Membership; Letter